برنجی سنه عدد : ٧

صالی ٢ مارت ١٢٥٥

صباح

محرری : ش . سامی

هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ٢
پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز .
درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ١٠ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لکی اوچ مجیدیه ـ التی ایلغی بر بچق مجیدیه ـ اوچ ایلغی اوچ چاریك مجیدیه .
اوچ آیلق پوسته اجرتی یارم مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ٤٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره .

نسخه‌سی ١٠ پاره

استانبول ١٨ صفر ١٢٩٣

شؤونات

محکمهٔ استیناف حقوق قسمی رئیس ثانیلکی اعضادن و حرمین پایه‌لولرندن فضیلتلو رامز افندی‌یه ـ محکمهٔ استیناف حقوق قسمی اعضالغی موالیدن فضیلتلو عبدالرؤف افندی‌یه ـ محکمهٔ استیناف جزا قسمی اعضالغی بك اوغلی بدایت محکمه‌سی حقوق دائره‌سی اعضالغی عزتلو اسماعیل نظامی بکه ـ بك اوغلی بدایت محکمه‌سنك حقوق دائره‌سی اعضالغی درسعادت جزا دائره‌سی اعضاسندن عزتلو عبدالحلیم بکه ـ درسعادت جزا دائره‌سی اعضالغی دائرهٔ مرقومه شعبه‌سی اعضاسندن عزتلو حاجی علی افندی‌یه ـ درسعادت جزا دائره‌سی شعبه‌سی اعضالغی بلغار اکسارقلغی قپو کتخداسی کرف افندی‌یه ـ برنجی محکمهٔ تجارت ریاستی دردنجی محکمهٔ تجارت رئیسی سابق عزتلو حسن بکه ـ دردنجی محکمهٔ تجارت ریاستی محکمهٔ تجارت بحریه اعضاسندن عزتلو دبقران افندی‌یه ـ محکمهٔ تجارت بحریه اعضالغی اجرا جمعیتی ضبط کتبه‌سندن فتوتلو قسطاکی افندی‌یه توجیه بیورلمشدر .

— تجار معتبره‌دن سعادتلو آزاریان افندی حضرتلرینه رتبهٔ اولی صنف اولی توجیه ، و عثمانی نیشان ذیشانك اوچنجی رتبه‌سی احسان بیورلمشدر .

— ذات حضرت صدر اعظمی جمعه کونی سلاملق رسم عالیسندن صکره حضور عالیٔ حضرت پادشاهی‌یه کیرمك شرفنه نائل اوله‌رق ، بعض اوامر حضرت شهریاری‌یی تلقی ایلمشلردر .

— خارجیه ناظری دولتلو راشد پاشا حضرتلری اوکزده‌کی جمعه ایرتسی اقشامی دخی بر ضیافت ویروب ، بالجمله وکلای فخام ایله بعض مأمورین کرام و دول اجنبیه سفراسیله برنجی و ایکنجی ترجمانلری مدعو بوانه‌جقلردر .

— روم پطریقی رتبتلو افندی حضرتلری جمعه کونی خارجیه ناظری دولتلو راشد پاشا حضرتلرینك قوناقلرینه کیده‌رك ، مشار الیه حضرتلریله خیلی وقت کورشمشلردر .

— انکلتره‌ده‌کی سندات عثمانیه اصحابنك وکیللری موسیو (فلیب ـ روزه) ایله موسیو (استانیفور) باب عالی‌یه کیده‌رك ، ذات حضرت صدر اعظمینك حضورینه چیقمشلردر .

— صربیه قپو کتخداسی موسیو ماغزینوویچ جمعه ایرتسی کونی باب عالی‌یه کیده‌رك ، خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله کورشمشدر .

— تجارت نظارت جلیله‌سی مجلسلرینه دائر بر نظامنامه تنظیم اولنمشدر .

— ویانه‌دن النان اخباره نظراً قره طاغ پرنسی اختلالك دفعیچون الندن کلنی دریغ ایتمیه‌جکنی بارون رودیشه وعد ایلمشدر .

— آتنه غزته‌لرندن برینك روایتنه نظراً یونان دولتنك درسعادت سفیری موسیو (قوندریوتی) جنابلری دولت علیه ایله یونان دولتی بیننده امور بحریه و تجارته دائر بر معاهده عقدی ضمننده خارجیه نظارت جلیله‌سیله مذاکره‌یه کیریشمشدر .

— روسیه سفیری جنرال اغناتیف جنابلری جمعه ایرتسی کونی خارجیه ناظری دولتلو راشد پاشا حضرتلرینك قوناقلرینه کیده‌رك ، ناظر مشارالیه حضرتلریله خیلی وقت کورشمشدر .

— صربیه قپو کتخداسنك الدیغی اخبار صحیحه‌یه نظراً صرب حدودنده بر طاقم مسلح صربلی کروهلرینك ظهوری حوادثی کلیا اساسسزدر .

— برقاچ کوندن بری مأذوناً درسعادتده بولنان قلبه متصرفی سعادتلو عزیز پاشا دون صباح محل مأموریتنه عودت ایتمشدر .

— فرانسه‌ده‌کی سندات عثمانیه اصحابنك وکیلی موسیو (دامانوآر) شهرمزه واصل اولمشدر .

— ژاپونیا دولتنك سابق ویانه سفیری اولوب ، بر وقتدن بری شهرمزده بولنان (هرومات ـ واتوآب) پنجشنبه کونی مصر طریقیله ژاپونیایه عودت ایتمشدر .

— اغرام قومانداڼی بوسنه و هرسك فراریلرینی وطنلرینه عودته مجبور ایتمك اوزره ، حدود بوینه بر مأمور کوندرمشدر .

— میرلوا متقاعدلرندن عمر فائض پاشا ، سکسان بش یاشنده اولدیغی حالده ، جمعه ایرتسی اقشامی ارتحال ایدوب ، ایرتسی کون مردوون کوینده دفن اولنمشدر .

(رحمة الله علیه !)

مرحوم نفر اوله‌رق عسکره کیروب ، صادقانه ایتدیکی خدمتلر سایه‌سنده احراز

مراتب ایتمش، وبرچوق محاربه‌لرده بولنمش، وخصوصیله اولدیغجه محاربه‌سیله وسلستره محاصره‌سنده غیرت فوق العاده کوسترمشدر.

— اوکزده‌کی جمعه کونی کچنلرده ارتحال ایدن فریق حاجی قدری پاشانك ترکه‌سنك مزایده‌یه چیقاریله‌جغی ایشیدلمشدر.

— صامسوندن بر طابور عساکر ردیفهٔ شاهانه «مرسین» واپورینه راکبا بازار کونی اقشام اوستی بورایه واصل اوله‌رق، داود پاشا قیشله‌سنه ایندیلمشلردر.

— برقاچ کوندن بری منقطع بولنان غرادیشقه تلغراف خطی تعمیر اولنه‌رق، جمعه ایرتسی کوندن مخابراته باشلانمشدر.

— بروسه‌ده یونان دولتی قونسلوسلغنه موسیو (غولیما) تعیین اولنمشدر.

— نینوی شهر قدیمنك خرابه‌لرنده آثار عتیقه تحریسیچون انکلتره موزه‌خانه‌سی طرفندن اعزام اولندیغی یازمش اولدیغمز موسیو (ژورژ - اسمیت) بورایه کلوب، ایکی سنه محل مذکورده حفریات ایله اشتغال ایتمك امتیازینی حاوی فرمان عالی استحصال ایتدکدن صکره، ازمیر، اسکندرون وشام طریقیله محل مقصودینه متوجهاً حرکت ایتمشدر.

— اصحاب خیردن بر ذات قاسم پاشاده بر جامع شریف تأسیس اولنمق اوزره، ایکی بیك لیرا وقف ایتمشدر.

— باب عالیده خارجیه دائره‌سی آلتنده خراب بر حالده بولنان بر طاقم اوطه‌لر تعمیر ایدیله‌رك، باب عالی اوراقنه تخصیص اولنه‌جقدر.

— اطه‌لر دکیزنده شباطك اون یدیسنده بر واپور بیك بشیوز طونه‌لاته‌لق بر یونان کمیسنه چاته‌رق باتیرمشدر. کمینك طائفه‌سندن یالکز بر کشی تلف اولوب، دیکرلری قورتلمشلردر. واپورك تبعیتی مجهولدر.

— یکی تشکیل اولنان یانغین آلایی نفراتنك غیرت وحسن حرکاتی اهالینك ممنونیتنی موجب اولمقده‌در.

— جمعه ایرتسی کونی حسن پاشا میدانده بر عربه‌جی حیوانلرینی آله یلدیکنه سوردیکی صره‌ده اختیار بر ارمنی قادینی دوشوروب خیلی زده‌لمشدر.

«استانبول» دیور که: بو وقعه ضبطیه قره غوللخانه‌سنك یانی باشندن جریان ایتدیکی حالده، عربه‌جی کیسه‌دن راحتسز اولمقسزین، یولنه دوام ایتمشدر.

— یوزکی اسمنده بر دلیقانلینك غلطه‌ده ساکن ماریچا اسمنده بر روم قیزینه علاقه‌سی اولوب، قیزی ازدواج ایتمك اوزره والده‌سنك رضاسنی استحصال ایده‌بیلمش ایسه‌ده، قیزك عاشقنك بعض سوء حرکاتنی خبر آلمغله، بردها یوزینی کورمه‌مکه قرار ویردیکندن، دلیقانلی مأیوس اوله‌رق، کچن جمعه اقشامی اوه کیروب قیز ایله والده‌سنه برایکی بیچاق اوردقدن صکره ضابطه طرفندن توقیف اولنمشدر.

ولایات

سلانیکدن «اوانت هرالد» ه یازدقلرینه نظراً اورانك تجارتی بولنده اولوب، پی درپی بر طاقم بیوك واپورلر کلدرك، انکلتره ایچون بغدای وسائر محصولات المقده ایشلر.

— سینوبدن یازدقلرینه نظراً شهر مذکورده انشا اولنمقده اولان استحکامات ختام بولمشدر.

— سلانیکدن «لاتزکی» یه یازدقلرینه نظراً، شهر مذکورده (ساچو - دافچه) اسمنده بر بلغار (ابراهام - بنونیستی) نام اسرائیلی تجارك دکاننه کیروب، صاتین آلمق ایستدیکی بر بیچاغك بازارلغنی ایتمکده ایکن، بلا سبب بلندن بر بیوك بیچاق چیقاره‌رق، مرقوم تجارك آرقه‌سنه اوروب، تلف ایتمش، وقاچارکن دخی یولده راست کلدیکی آدملره اوره‌رق، خلیل اسمنده بر بیکیرجی ایله دیمتری اسمنده بر عربه‌جی و مصطفی نام چاوشی فنا حالده یارەلمش. نهایت توقیف اولنه‌رق، استنطاق اولندقده، تجاری اورمسنك سببی بازارلق ایتمکده ایکن، تجار ایله آرقه‌داشلرینك کندیسیله استهزا ایتمسی اولدیغنی؛ واوندن صکره کندینی غائب ایده‌رك، قاچارکن، ایتدکارینك فرقنده اولمدیغنی سویلمشدر.

تلغراف

پشته ۱۱ مارت - موسیو (بیچا) دولت علیه امورینه دائر واقع اولان بر سؤاله جواباً دیمش که: «قونت آندراشینك طوتدیغی یول هر وجهله شایان تحسیندر. صلحی تأمین ایله اوستریا ومجارستانك منافعنی وقایه، وصربستانی بر طاقم کورولدیلره سببیت ویرمکدن منع، ودولت علیهٔ عثمانیه‌نك امور داخلیه‌سنه مداخله اولنمقسزین اختلالك دفعیله صلح عمومینك تأسسنی دعوت ایتمشدر.» موسیو بیچا هرسك وبوسنه‌دن فرار ایدنلرك یقینده وطنلرینه عودت ایده‌جکلرینی قویاً مأمول ایتدیکنی‌ده علاوه بیان ایتمشدر.

— پارس ۹ مارت - موسیو دوفور، عدلیه نظارتی دخی عهده‌سنده قالمق اوزره، مجلس وکلا رئیس ثانیسی؛ وموسیو اودغان مذاهب ناظری اولمشدر.

موسیو غامبتا «رپوبلیق - فرانسز» غزته‌سنده یکی انتخاب اولنان هیئت وکلانك - صول طرفدن انتخاب اولنمسی مناسبتله - اداره‌ٔ اموره مقتدر اولمدیغنی ادعا ایتمشدر.

— لوندره ۱۰ مارت - انکلتره قرالیچه‌سنه هند ایمپراطوریچه‌سی عنوانك دخی ویرلسی حقنده تنظیم اولنان لایحه قومونلر قامره‌سنده، موسیو غلادستونك ممانعتیله برابر، ایکنجی قرائتده قبول اولنمشدر.

— ناپلی ۱۱ مارت — قونت آرنیم بورایه کلدی .

— بمبای ۱۰ مارت — پرنس اوف والس انکلتره‌یه متوجهاً بورادن حرکت ایتدی .

— پارس ۱۲ مارت — جمهوریت طرفدارلری بوکون واقع اولان تجمعلرنده موسیو غامبتانك ایراد ایتدیکی بر نطقی دیکلدکدن صکره ، جمهوریتك علیهنده بولنان مأمورلرك عزل اولنمسی لزومنی بیان ایتمشلردر .

— بوداپشت ۱۰ مارت — سربستی طرفدارانك بر قونفرانسنده مجارستان قابنتوسی رئیسی شرق حقنده واقع اولان سؤاله ویره‌جکی جوابدن بحث ایتدیکی صره‌ده ، مسئله‌نك مفرداتنه کیریشمیه‌رك ، عمومی صورتله بیان ایتمشدرکه : قونت آندراشینك واقع اولان اخطارات خیرخواهانه‌سی هیچ بر وقت مداخله صاییله‌ماز . قونت آندراشی صلح عمومی‌یی وقایه وتأمین ایده‌رك ، بتون اوروپایه ، وبناء علیه مجارستانه دخی پك بیوك بر خدمت ایتمشدر . صرب امارتی ایسه اوروپانك آرزوسنه قارشی طورمیه‌رق ، حرکات غیرمرضیه‌نك عدم وقوعنه دقت ایتمکه مجبور اوله‌جقدر .

— لوندره ۱۲ مارت — یدی ملیون فرانقلق بر ارتکابده بولندیغی شبهه اولنان بلچیقه بانقه‌سنك کاتبی بوراده توقیف اولندی .

— بکرش ۱۲ مارت — اون التی ملیون فرانقلق استقراض حقنده قلمه النان لایحه‌یی قامره قبول ایتمه‌مشدر .

شوندن بوندن

بر لسانك بعض کلمه وتعبیرلری او لسان ایله متکلم اولان خلقك اخلاقنه دلالت ایدر . بزم مشکل پسند اولدیغمزه دلالت ایدر بر تعبیرمز واردر : بکندیکمز شیئه « ضررسز » دیرز .

— فرانسه‌نك اك بیوك مطبعه‌جیلرندن ومشاهیر مؤلفیندن موسیو (فیرمین — دیدو) وفات ایتمشدر .

— تحقیقات جدیده‌یه نظراً ممالك ایرانیه‌ده اون ملیون اوچیوز بیك نفوس اولوب ، بونك طقوز بچوق ملیونی مسلم ، سکز یوز بیکی غیر مسلمدر . ایرانده بولنان طقوز بچوق ملیون مسلمدن یدی بچوق ملیونی شیعی ، بر بچوغی سنی وبشیوز بیکی دخی مذاهب مختلفه‌ده‌درلر . غیر مسلم اولان سکز یوز بیك اهالینك ایکیوز بیکی ارمنی ، یوز بیکی نصیری ، یوز بیکی اسرائیلی ودرتیوز بیکی دخی مجوسیدر . نفوس موجوده‌نك یدی ملیونی ساکن اولوب ، باقی اوچ ملیون اوچیوز بیکی خیمه نشیندر .

ایران دولتنك اللی بیك منتظم پیاده ، بشیوز سواری وایکی بیك طوبجی عسکری واردر . ایجابی تقدیرنده خیلی باشی بوزوق عسکری‌ده جمع ایده‌بیلیر .

بالجمله ممالك ایرانیه‌نك سنوی ادخالاتی یکرمی ملیون طقوز یوز اللی بیك تالار ، واخراجاتی یکرمی بر ملیون تالار اولدیغندن ، بو صورتده ممالك مذکوره‌یه سنوی اللی بیك تالار زیاده کیرمکده اولدیغی عندالحساب معلوم اولور .

دولت مشارالیهانك اوچ ملیون تومن یعنی اون ایکی ملیون فرانق واردات مقننه‌سی اولوب ، واردات مذکوره ایله هم شاه حضرتلرینك مصارفی ، وهمده مصارف سائره تسویه ایدلمکده ایسه‌ده ، فوق العاده بر مصرف وقوعنده اهالی‌یه فوق العاده ویرکی تخصیص ایدیلوب ، بو مصرفك سببی زائل اولدقده ، بکیدن طرح وتوزیع ایدیلان ویرکی دخی لغو ایدیلور .

ایرانك ایالاتی طرف شاهیدن منصوب بر والی ایله اداره ایدیلیر ایسه‌ده قضالری اهالینك انتخابی ایله نصب ایدلمش کتخدالر معرفتیله اداره اولنمقده‌در . کتخدالرك طرف دولتدن بر کونه تخصیصاتلری اولمیوب ، فقط تحت اداره‌لرنده بولنان اهالیدن سنوی او باشنه یاریم قیران یعنی یوز اون پاره آلیرلر ، کتخدانك اداره‌سنده کافی اراضینك زرعنه دخی اهالی مجبوردر .

یاغمور ، قار ، دولو — دونکی نسخه‌مزده بلوطی تعریف ایتدك ، بلوطك بخار حالنه کیرمش صودن عبارت اولدیغنی اکلادق . شمدی بلوطدن یاغمور ، قار ، دولو یاغمسی صورتنی‌ده شویله‌لم :

بر شی بر سببدن طولایی کندی هیئتندن چیقوب ، بشقه بر صورته کیررسه ، او سببك قالقمسیله برابر اسکی هیئتنه عودت ایدر . صیجاقلق صویی بخار ایتدیکی کبی ، صاؤقلق‌ده بخاری صوایدر . نصل که انسانك نفسیله برابر چیقان ، ومثلا منغالده قاینایان صودن قالقان بخارلر یازین نابدید اولور ، چونکه صاوق یوق که تکرار صو ایتسین ؛ قیشین ایسه صاؤق جاملره تصادف ایتدیکی کبی ، صو اولور ؛ قیشین جاملرك ایچ طرفنده کورینان صو طامله‌لری بو وجهله حاصل اولور .

بلوط دخی بخار اولدیغندن صاؤق هوایه راست کلدیکی کبی ، صو اوله‌رق ، یعنی بر بردن آیری اولان ذره‌لر بر قاچی بر یره کلوب طامله‌لر تشکیل ایده‌رك ، یره دوشر . یاغمور دیدیکمز بودر . بلوطلری صویه تبدیل ایده‌جك صاؤق بولنمدیغندندرکه مصر ، طرابلس غرب کبی صیجاق هوالرده یاغمور یاغماز .

بلوط دیدیکمز بخارلر صاؤغه تصادف ایتدکلرنده ، صواولور ، دیدك ؛ صاؤق زیاده اولورسه ، بلوطك ذره‌لری بر لشوب طامله اولدقدن صکره ، هواده طوکار ، طوکمش اولدیغی حالده یره دوشر ؛ که قار ودولو دیدیکمزده بودر . قار ایله دولونك بینده‌کی فرق یالکز دانه‌لرك بیوکلك

وكوچكلكيلدر؛ كه بو فرق ياز ياغمـوريله قيش ياغموری بيننده دخی واردر.

ياغمور وقار صوبی دكيزدن چيقديغی تقديرده، طوزلی اولمسی لازم كلير، نيچون دكلدر؟ دينلیرسـه، سببی بودركه: طوز وسائر شيلر بخار اولماز؛ بناء عليه دكيزدن بخار اولەرق قالقان صو صافی صودر طوزلی، معـدنلی، كيرجلی صولردن صافی صو چيقارمق ايچـون، اجزاجيـلرده بو اصولی قولـلانيرلر؛ يعنی عادی بر صوبی قايـنادوب، بخار اتـدكدن صكره، او بخـاری صاوتەرق ينـه، صو ايدرلر؛ كه بو صـو (مقطر) دينلير؛ دائما صـافيدر.

بورسه

۱ مارت

	پاره	غروش
اسهام عموميه صباح	۰۵	۳۰
اقشام	۳۰	۱۹
اك يوكسكی	۱۰	۲۰
اك آشاغيسی	۲۶	۱۹
	سانتيم	فرانق
۱۸۶۳ استقراضی		۱۲۰
۱۸۶۵ «		۱۲۰
۱۸۶۹ «		۱۰۹
۱۸۷۲ «		۰۳۴
۱۸۷۳ «		۱۰۶
روم ايلی تيموريولی		۵۰
يوزده طقوزله يونان استقراضی		۲۶۲
« سكزله «		۲۵٤
لوريوم		۶۰
		عثمانلی ليراسی
شركت عموميه	۱۵	۳
استانبول بانقەسی	۲۰	٤
اعتبار عثمانی	۲	۳
تراموی	٤۵	۱

آقچه فياتی

يكرمی فرانقلق	۳۵	۸۸
انكليز ليراسی	۱۲	۱۱۱
بول ايمپريال	۱۵	۹۰
قره ميچ	۳۰	۵۱
قاربون	۳۵	۱۶
كاغد قاربون	۱۸	۱٤
مجيديه فرقی	۲٤	۱۰۲
بشليك	۳۱	۱۰۵
متاليك	۱۳	۱۰۶
ليرای عثمانی (باقيرله)	۱۰	۱۳۸

(اغزاويه ـ دو مونتەپن) نام اديبك تأليفاتندن اولەرق، لسانمزه ترجمه اولنان «اسرار سرای قرالی» عنوانلی برحكايەنك التی جزئی نشر اولنـديغی كبی، يدنجيسی دخی طبع اولنمقدەدر.

مطبوعات جيّده

بو عنـوان ايله برطاقم آثار جديده وعتيقەيی حاوی بر مجمـوعەنك نشرينـه تشبث اولنمشدر.

. . . .

. . . .

ايكنجی عددينه تصادف ايدن «سيدی يحيی» نام ملی فاجعـه ــ كه اندلـسك اسپانيوللر طرفندن استردادی صرەسنده جريان ايتمش بر وقعەيی مصوردر ـ نشر اولندی.

اوچنجی عـددی اولان «كاوه» نام فاجعهٔ تاريخيه ــ كه ضحاك ايله فريدون ودميرجی كاوەنك وقعهٔ مشهورەسنی تفيصل تصوير ايدر ـ درت بش كونه قدر چيقەجقدر.

اوچ سلاحشورلر

فرانسه حكايه نويسانك رئيسی عنوانـنه اليق اولان (آلكساندر ــ دوما) نك تأليفات عديدەسنك اك مشهور ومرغوبی بولنان «اوچ سلاحشورلر» حكايەسی لسانمزه ترجـمه اولنـەرق جزء جزء نشر اولنمق اوزره طبعنه مباشرت اولنمقدەدر.

بو حكايهٔ غريبەنك بری برينی متعاقب آلتی عدد ذيلی واردر. رغبت عموميـەيه مظهر اولديغی تقديرده اونلرك دخی صرەسيله ترجـمه ونشری مقرردر.

حبيبه

فرانسه اعاظم ادباسـندن (ويقتور ــ هوغو) نك «آنجللو» نام تياتروسنك اخلاق مليەمزه ولسانمزك شيوەسنه توفيقاً ترجـمەسی اولان (حبيبه) نام فاجعـه خيال مطبعەسنده وباغچه قپوسـنده حسن اغانك دكانـده وكوپری باشنده غزته بارقه ـ فيئات مقرره سيله صاتلمقدەدر.

محرّر

ادبيات، صنايع، بدايع، تراجم احوال، تاريخ، جغـرافيـا، سياحت وسـائرەدن بحث ايدر، واون ايكی نسخەسی بر سنەلك اعتبار اولنور مجموعەدر.

محرری: ت. ابو الضياء

بو مجموعهٔ مفيـدەنك برنجی وايكنجی جزئی نشر اولندی؛ درت غروش فيأتله هر كـتاب صاتيلان محلـده صاتلمقدەدر.

بر سنەلك اعتبار اولنـان اون ايكی نسخەسنك پشين اولەرق فيأتی اوتوز آلتی غروشدر. طشرەلر ايچون ـ صاغ اقچه اولەرق ـ آلتی غروش پوسته اجرتی ضم اولنور. مشتری اولمق ايستيانلر مطبعەمزه مراجعت ايتمليدر.

نشر اولنان ايكی جزئك مندرجاتی:

برنجی جزؤك مندرجاتی

قارئينـه ـ محبت ـ امريقـاده اعانه جمعيتلری ـ بزرجمهر ايله آرسطو آرەسنده بر محاوره ـ سوس ياخود ديدەرونك روب دوشامبری ـ متنوعه: تاريخ ادبياتمز حقنده بر مطالعه، سـنان پاشـا ـ بعض امثال حكميه ـ تراجم احوال: ابن سينا.

ايكنجی جزؤك مندرجاتی

مكاتبات سـياسيه: برنجی مكتوب ـ مخترعات بديعه: طباعت ـ ذكای حيوانات كلب متنوعه: ابديته نسبتله انسان، آينهٔ اسكندر ـ امثال حكميه ـ پاسـقالك ملاحظەسی ـ تراجم احوال: ابن سينا.

صاحب امتيازی: ا. پاپا دو پلوس